

لا يستعمل هذا المنتج إلا من قبل المحترفين لطلاء المركبات وذلك بعد الإطلاع على صحيفة البيانات الواردة من المصنّع.

## صحيفة بيانات السلامة

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 معرف المنتج

اسم المنتج : Basecoat SB 72 Red (Orange) Transparent  
صحيفة بيانات سلامة المادة كود R60021

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

الاستخدامات التي تم تعينها

Car and vehicle refinishing

استخدامات لا يُنصح بها

السبب

لا يستخدم إلا من قبل المحترفين.

#### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

المصنّع : Akzo Nobel Car Refinishes bv  
Rijksstraatweg 31  
2171 AJ Sassenheim  
The Netherlands  
Phone: +31 (0)71 308 6944  
[www.lesonal.com](http://www.lesonal.com)

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : PSRA\_SSH@akzonobel.com

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم

غير متاحة.

المورد

+ 31 (0)71 308 6944

ساعة 24

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226  
Eye Dam. 1, H318  
STOT SE 3, H336

المُنْتَج مصنف على أنه خطير وفقاً للاائحة (EC) 1272/2008 المعاللة.

يتكون كل 1.3 في المائة من الخليط من مكون (مكونات) مجہول السمية

يحتوي كل 1.3% من المكونات مجہولة المخاطر على البيئة المائية

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبية

خطر

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب.

يسبب تفافاً شديداً للعين.

قد يسبب التهاب أو التردد.

#### عبارات التحذير

تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين.

البس واقي العين أو الوجه.

غير قابل للتطبيق.

يُخزن في مكان جيد التهوية.

غير قابل للتطبيق.

n-butyl acetate  
butan-1-ol

قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.

: عناصر التوسيم التكميلية

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطيرة

غير قابل للتطبيق.

#### متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعي أن تزود العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمعى من الخطير

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

لا توجد.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلابط

اسم المكون/المنتاج	المعرفات	%	التصنيف تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوصيم والتعبئة (CLP)]	النوع
n-butyl acetate	# REACH 01-2119485493-29 المفوضية الأوروبية: 204-658-1 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 123-86-4 فهرست: 607-025-00-1	≥25 - ≤50	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 EUH066	[1]
butan-1-ol	# REACH 01-2119484630-38 المفوضية الأوروبية: 200-751-6 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS)	≤7.5	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318	[1]

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1-methoxy-2-propanol	71-36-3 فهرست: 603-004-00-6 المفوضية الأوروبية: 203-539-1 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 107-98-2	≤10	STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	[1] [2]
2-methoxy-1-methylethyl acetate	603-064-00-3 فهرست: # REACH 01-2119475791-29 المفوضية الأوروبية: 203-603-9 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 108-65-6	≤5	Flam. Liq. 3, H226	[2]
propan-1-ol	607-195-00-7 فهرست: # REACH 01-2119486761-29 المفوضية الأوروبية: 200-746-9 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 71-23-8	≤3	Flam. Liq. 2, H225 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H336	[1]
xylene	603-003-00-0 فهرست: 215-535-7 المفوضية الأوروبية: 200-661-7 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1330-20-7	≤2	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335	[1] [2]
Isopropyl alcohol	603-117-00-0 فهرست: 67-63-0 المفوضية الأوروبية: 200-661-7 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS):	≤3	Asp. Tox. 1, H304 Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336	[1]

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كملأ.

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كقابلة، وسامة، ومتراكمة بيلوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة فلماً مكافأناً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

- [1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
  - [2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
  - [3] المادة تقى بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيوياً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر
  - [4] المادة تقى بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر
  - [5] مادة مقلقة فلماً مكافأناً
- القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعي طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعي وضعه في وضع الإفاقة، ثم طلب المنشورة الطبية.
- يراعي التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعي دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يُراعي طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعي الإخلاء إلى الهواءطلق. يُراعي تنفس الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعي تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعي غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يُراعي عدم استخدام المذيبات أو المُرّقفات.
- يراعي طلب المنشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يُراعي تنفس الشخص و إراحته. لا تجبر على الابتلاع المريض على النقيء.

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة : حماية فريق الإسعافات الأولية ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنتهي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The. accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation لطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضارة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتآثرات ضارة على الكلى والكبد والجهاز العصبى المركبى. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلى، التهاس، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى. قد تسبب المُنبيبات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المُطَوَّل أو المتكرر بال الخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التالمىسي غير التحسسى والامتصاص خلال الجلد. إذا تناشر السائل في الأعين، فقد يُسبب تهيجاً وتفاً قابلاً للعدك. هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتتنفسى والفوبي والاتصال بالأعين.

#### 4.3 داعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

الحالات الخطيرة. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة. لا يوجد علاج محدد.

راجع المعلومات الخاصة بالسمينة (القسم 11)

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول, CO<sub>2</sub>, مساحيق, رذاذ الماء.

لا تستخدم المياه النفاثة.

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سوف ينشأ عن النار دخان أسود كثيف. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.

##### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يُراعى تبريد الحاويات المعلقة المعرضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصادر أو المجاري المائية.

قد يكون ارتداء جهاز تنفس ملائم أمراً مطلوباً.

: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُراعى إبعاد مصادر الإشتعال وتهدئة المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية للأفراد من خارج فريق الطوارئ المدرجة في القسمين 7 و 8.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة : لمسعفي الطوارئ وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتلقى والوائح المعامل بها محلياً، إذا تسبب المنتج في تلوث البيارات، أو الأنهر أو المجرى.

يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للخلص منها بما يتلقى والوائح المحلية (انظر القسم 13). يُفضل أن يجري تنظيفها بأحد المنظفات. يُراعى تجنب استخدام المذيبات.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

يُراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الإنفجار وتتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني. علاوة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتج إلا في المناطق التي تخلو من كافة الأضواء العارية، ومصادر الإشتعال الأخرى. ويجب بتوفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية. قد يُشنَّن الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأرضي دائمًا عند النقل من حاوية إلى أخرى. على عمال التشغيل أن يرتديوا أحذية وملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة)، كما يجب أن تكون الأرضيات من النوع التوصيلي.

يُراعي حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهم. لا يجوز استخدام أية أدوات تحدث شرراً. يُراعي تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الصباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعي تجنب استنشاق الغبار الناشيء عن استخدام ورق الصنفية. يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يُراعي ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط فالخاروية ليست وعاء ضغطاً. يُراعي أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية. يُراعي الامتنال لقوانين الصحة والسلامة في العمل.

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي. معلومات بشأن الحماية من الحرائق والانفجار الأبخرة أقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تكون الأبخرة مع الهواء أخلاطاً انفجارية.

عندما يعمل المشغلين داخل حجيرة الرش، سواء يقوموا بالرش أم لا، من العبر المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاس مزود بتنفسية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

### 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

ملاحوظات على التخزين المشترك  
تحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكسدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.  
معلومات إضافية عن ظروف التخزين

يُراعى الالتزام بتحذيرات الملصق. يُراعي التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعي الحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال. من نوع التدخين. يُراعي منع الوصول غير المُرخص به. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

غير متاحة.

- توصيات :
- حول تتعلق بالقطاع الصناعي :

غير متاحة.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. قدّمت هذه المعلومات بناءً على استخدامات المنتج النمطية المتوقعة. هناك تدابير إضافية قد تقضي بها مناولة المادة السائبة أو الاستخدامات الأخرى التي قد تزيد من تعرض العمال أو الإطلاقات البيئية إلى حد بعيد.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المكوّن/المنتج	قيم حد التعرض
1-methoxy-2-propanol	OEL EU (أوروبا, 2009/12). تختص عن طريق الجلد. 568 مجم / م³ 15 دقيقة. 150 جزء من المليون 15 دقيقة. 375 مجم / م³ 8 ساعات. 100 جزء من المليون 8 ساعات.
2-methoxy-1-methylethyl acetate	OEL EU (أوروبا, 2009/12). تختص عن طريق الجلد. 550 مجم / م³ 15 دقيقة. 100 جزء من المليون 15 دقيقة. 275 مجم / م³ 8 ساعات. 50 جزء من المليون 8 ساعات.
xylene	OEL EU (أوروبا, 2009/12). تختص عن طريق الجلد. 442 مجم / م³ 15 دقيقة. 100 جزء من المليون 15 دقيقة. 221 مجم / م³ 8 ساعات. 50 جزء من المليون 8 ساعات.

إن كان هذا المنتج يحتوي على مكونات لها حدود تعرُّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتمكّن تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى وأو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تتبع الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيمائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيمائية ) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيمائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### DNELs/DMELs

DNELs/DMELs غير متاحة.

### PNEC

PNECs غير متاحة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يراعي توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية : الضوابط الهندسية المناسبة محلية ونظم جيد لسحب عموم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب ارتداء حماية تنفسية ملائمة.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل : إجراءات النظافة الشخصية . يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوّتها. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية.

تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

يراعي استخدام واقيات سلامة الأعين المخصصة لحمايتها من تأثير السائل.

### أدوات حماية الوجه/العين

### حماية الجلد

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### حماية بدوية

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات.

زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.

ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حُرِّنَت واستخدمت على نحو سليم.

قد يتزدَّر أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يجعل الكريم الحال على حماية موضع الجلد المُعرَّض، غير أنه لا يستخدم حيًّا حيث قد حدث التعرض بالفعل.

عند المُناولة المتكررة أو المُطولة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

قد تُستخدم: نيوبرين، مطاط النيترييل، مطاط البوتيل

تركتينا لنوع أو أنواع من القفازات التي يجب استخدامها عند مُناولة هذا المنتج تستند إلى معلومات وردت في المصدر الآتي:

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المُننقاة لـمُناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من الألياف تخلصية تقاوم درجات الحرارة العالية.

ينبغي انتقاء الأحذية الملاينة واجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤْدَى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المُختصين قبل مُناولة المنتج.

لابد أن يرتد العمالة أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدي حد التعرُّض.

قد ينشأ عن أعمال الصنفراة الجافة أو القطع باللهب وأو لحام طبقة الطلاء الجافة غياراً وأو أدخنة خطيرة. ننصح باللجوء إلى الصنفراة/التسطيح التليلي كلما أمكن. كما يجب استخدام تجهيزات التنفس الوقائية الملاينة، لو تعذر تجنب التعرض من خلال أنظمة تهوية تصريفية محلية.

Treatments such as sanding, burning off etc of paint films may generate hazardous dust and/or fumes. Wet sanding/flatting should be used wherever possible. Work in well ventilated areas. Respiratory protection in case of dust or spray mist formation. (particle filter EN143 type P3) Respiratory protection in case of vapour formation. (half mask with combination filter A2-P3 till concentrations of 0,5 Vol%).

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.

#### : الحالة الفيزيائية

معلومات خاصة بالمنتج : اللون

خاصية. : الرانحة

: عتبة الرانحة

pH :

: نقطة الانصهار/نقطة التجمد

: نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان

غير متاحة.

حامضي.

غير متاحة.

83°

كأس مغلق: 26°

غير متاحة.

غير متاحة.

: القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

: الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.48% أعلى 13.74% (methoxy-2-propanol-1)

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

: الضغط البخاري	غير متحدة.
: الكثافة البخارية	وأعلى قيمة معروفة هي: 4.6 (الهواء = 1) (acetate methoxy-1-methylethyl-2). المتوسط الترجي: 3.7 (الهواء = 1)
: الكثافة النسبية	0.959
: الذوبانية (نيات)	غير متحدة.
: معامل تفريغ الأوكتانول/الماء	غير متحدة.
: درجة حرارة الاشتعال الذاتي	غير متحدة.
: درجة حرارة الانحلال	غير متحدة.
: الزوجة	كينماتي (درجة حرارة الغرفة): $s^2\text{cm}^{-2}$ 2.5
الخواص الانفجارية	غير متحدة.
: خواص مؤكسدة	غير متحدة.

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

لكي تتماشي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعي إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكبدة، فلويات قوية، أحماض : 10.5 المواد غير المتفاوضة قوية.

في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

ليست هناك بيانات متحدة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذكور تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُختلف تأثيرات صحية ضارة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتآثيرات ضارة على الكلى والكبد والجهاز العصبى المركبى. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلى، التهاب، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تُسبب المكونات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا تناشر السائل في الأعين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس.

الابتلاع قد يُسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ. هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وتطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسى والفوبي والاتصال بالأعين.

### سمية حادة

### القسم 11: المعلومات السامة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأ النوع	الجرعة	التعرض
n-butyl acetate	استنشاق بخار LC50 جلدي LD50 بالفم LD50	جرذ أرنب جرذ	جزء من المليون 390 مج / كجم < 17600	4 ساعات -
butan-1-ol	جلدي LD50 بالفم LD50	أرنب جرذ	مج / كجم 10768	-
1-methoxy-2-propanol	جلدي LD50 بالفم LD50	أرنب جرذ	مج / كجم 3400	-
2-methoxy-1-methylethyl acetate	جلدي LD50 بالفم LD50	جرذ أرنب	مج / كجم 790	-
propan-1-ol	بالفم LD50 جلدي LD50	جرذ أرنب	جرام / كجم 13	-
xylene	بالفم LD50	جرذ	مج / كجم 6600	-
Isopropyl alcohol	جلدي LD50 بالفم LD50	أرنب جرذ	جرام / كجم < 5	-

غير ماتحة.

#### تقديرات السمية الحادة

المسار	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم جلدي الاستنشاق (الأبخرة)	10343.3 مج / كجم 51801.4 مج / كجم 518 مج / لتر

#### التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأ النوع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
n-butyl acetate	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	100 milligrams 500 ساعات 24 milligrams	-
butan-1-ol	الأعين - مهيج شديد الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	2 ساعات 24 milligrams 0.005 Milliliters	-
1-methoxy-2-propanol	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	20 ساعات 24 milligrams 500 ساعات 24 milligrams	-
propan-1-ol	الجلد - مهيج خفيف الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	500 milligrams 20 ساعات 24 milligrams	-
xylene	الجلد - مهيج خفيف الأعين - مهيج شديد الجلد - مهيج خفيف الجلد - مهيج خفيف	بشرى أرنب	-	100 ساعات 47 Percent 100 ساعات 24 Percent	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 milligrams	-
	الأعين - مهيج خفيف الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	87 milligrams 5 ساعات 24 milligrams	-
	الجلد - مهيج خفيف	جرذ	-	60 ساعات 8 microliters	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	500 ساعات 24 milligrams 100 Percent	-

## القسم 11: المعلومات السامة

Isopropyl alcohol	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة الأعين - مهيجه شديد الجلد - مهيجه خفيف	أرنب أرنب أرنب أرنب	-	24 hours 10 milligrams 100 milligrams 500 milligrams	-
-------------------	---	------------------------------	---	---	---

غير متاحة.  
الاستحساس.

غير متاحة.  
تأثير على الجينات

غير متاحة.  
السرطانة

غير متاحة.  
السمية التناصالية

غير متاحة.  
قابلية على التسرب في الماء

غير متاحة.  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المزيج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
n-butyl acetate butan-1-ol	الفئة 3 الفئة 3	غير قابل للتطبيق. غير قابل للتطبيق.	تأثيرات مخدرة تهيج الجهاز التنفسى و تأثيرات مخدرة
1-methoxy-2-propanol propan-1-ol xylene	الفئة 3 الفئة 3 الفئة 3	غير قابل للتطبيق. غير قابل للتطبيق. غير قابل للتطبيق.	تأثيرات مخدرة تأثيرات مخدرة تهيج الجهاز التنفسى
Isopropyl alcohol	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تأثيرات مخدرة

غير متاحة.  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

خطير السمية بالشفط - الفئة 1  
خطير السمية بالشفط في الجهاز التنفسى

غير متاحة.  
:

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mixture The environment the to hazardous as classified not

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
48 ساعات	قشريات - salina Artemia	حاد LC50 32 مج / لتر مياه البحر	n-butyl acetate
96 ساعات	السمك - rorio Danio	حاد 62000 ميكروجرام / لتر	butan-1-ol
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia	حاد 1983000 EC50 إلى 2072000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	- promelas Pimephales	حاد 1910000 LC50 1910000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	propan-1-ol
96 ساعات	غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، القطم) الطحالب - .sp Selenastrum	حاد 4480000 EC50 4480000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	xylene
48 ساعات	pulex Gammarus	حاد 1000000 LC50 1000000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
48 ساعات	براغيث الماء - pulex Daphnia	حاد 2950000 LC50 2950000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	السمك - alburnus Alburnus	حاد 3800000 LC50 3800000 ميكروجرام / لتر مياه البحر	Isopropyl alcohol
48 ساعات	قشريات - pugio Palaemonetes	حاد 8500 LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
96 ساعات	السمك - promelas Pimephales	حاد 13400 LC50 13400 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia	حاد 10100 EC50 10100 مج / لتر ماء عذب	
48 ساعات	قشريات - crangon Crangon	حاد 1400000 LC50 1400000 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
96 ساعات	السمك - heteromorpha Rasbora	حاد 4200 LC50 4200 مج / لتر ماء عذب	

للاستنتاجات/الملخص

### 12.2 الثبات والتحلل

غير متاحة.

للاستنتاجات/الملخص

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتج
مُنخفض	-	2.3	n-butyl acetate
مُنخفض	-	1	butan-1-ol
مُنخفض	-	<1	1-methoxy-2-propanol
مُنخفض	-	1.2	2-methoxy-1-methylethyl acetate
مُنخفض	-	0.2	propan-1-ol
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	xylene
مُنخفض	-	0.05	Isopropyl alcohol

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متاحة.

(Koc) : مُعامل تقاسم التربة/الماء

غير متاحة.

: التحريرية

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

غير قابل للتطبيق.

PBT :

غير قابل للتطبيق.

vPvB :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

12.6 : التأثيرات الضارة الأخرى

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 13.1 طرق معالجة النفاية

##### المُنتَج

**طرق التخلص السليم من النفاية** : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل والمنتجات الثانوية بما يتلقى و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفاقد و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات ذات الصلاحية.

على حد علم المورد حاليًا، لا يُعتبر هذا المنتج نهاية خطيرة، وفقاً لتعريف توجيه الاتحاد الأوروبي EC/2008/98.

**يُحظر دخولها المصادر أو المجاري المائية.**

يراعى التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي و الفيدرالي و مستوى الولاية.

إذا احتلت هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً و يجب تعين الرمز الملائم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

##### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

تصنيف هذا المنتج، في قائمة النفايات الأوروبية، عند التخلص منه كنفاية هو:

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	waste paint and varnish containing organic solvents or other hazardous substances

##### التغليف

**طرق التخلص السليم من النفاية** : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يُنصح ب إعادة التدوير نهاية التغليف. يُنصح عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

**الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها** : ينبغي أن تؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه.

يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها. تخليص من الحاويات التي لوثتها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

##### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

15 01 10\* packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
CEPE Paint Guidelines	15 01 10* packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. يُنصح الحذر عند مناولة الحاويات المُفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فمسانها. قد يؤدي البخار المتتساعد من القايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
رقم الأمم المتحدة	UN1263	UN1263	UN1263
اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	PAINT	PAINT
فنة/ففات مخاطر النقل	3 	3 	3 
مجموعة التعينة	III	III	III
الأخطار البيئية	لا.	No.	No.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

معلومات إضافية	<u>اشتراطات خاصة</u> (E) 640  <u>كود النفق</u> (D/E)	F-E, _S-E_- -	-
----------------	--	------------------	---

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات معلقة دائمة وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**غير قابل للتطبيق.**  
**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :** 14.6 احتياطات خاصة للمستخدم: يُراعى النقل سانياً بحسب الملحق الثاني من اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوابن الوسيطة (IBC)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

**15.1 تشريع لواحة السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط التنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 ( تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH )**  
**الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتراخيص**

### الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

### مواد مُلائمة للغاية

لم يدرج أيٌ من المكونات.

### غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط و حاجيات معينة خطيرة

### لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

**VOC :** أحكام التوجيه EC/42/2004 بشأن المركب العضوي المتطاير تسري على هذا المنتج. لمزيد من المعلومات، ارجع إلى وسم المنتج وصحيفة البيانات الفنية أو أيهما.

غير قابل للتطبيق.

: مركب عضوي طيار في الخليط المعد للاستخدام

### Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

### Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

لم ترد بالقائمة.

### توجيه سيفيسو

This product may add to the calculation for determining whether a site is within the scope of the Seveso Directive on major accident hazards.

المعلومات الواردة في صحيفة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل : الاستخدام الصناعي طبقاً لمتطلبات تشريعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لوائح الصحة الوطنية والسلامة في العمل تطبق على استخدام هذا المنتج في مكان العمل.

### اللوائح الدولية

#### كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لم ترد بالقائمة.

#### بروتوكول مونتريال (ملحق A و B و C و E)

لم ترد بالقائمة.

#### دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

اتفاقية روتردام الدولية بشأن إجراء الموافقة عن علم مسبق  
لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة  
لم ترد بالقائمة.

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

CEPE : رمز

1

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتسميم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DMEL = مستوى التأثير الأذى المُشتق

DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

EUH = بيان الأخطار الخاصة بتقطيم التصنيف والتسميم والتعبئة

PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا

PNEC = تركيز عدم التأثير المتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

الإجراءات المستخدمة لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

التصنيف	التبرير
Flam. Liq. 3, H226 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H336	على أساس معطيات الاختبار طريقة الحساب طريقة الحساب

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H302	ضرار عند الابتلاع.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضرار عند ملامسة الجلد.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H318	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضرار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب النعاس أو التردد.

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP) / النظام المتوازن عالمياً (GHS)]

Acute Tox. 4, H302	سمية حادة (بالفم) - الفئة 4
Acute Tox. 4, H312	سمية حادة (جلدي) - الفئة 4
Acute Tox. 4, H332	سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4
Asp. Tox. 1, H304	خطر السمية بالاشتعال - الفئة 1
EUH066	قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.
Eye Dam. 1, H318	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2, H319	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2, H225	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3, H226	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Skin Irrit. 2, H315	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
STOT SE 3, H335	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3
STOT SE 3, H336	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3

ملاحظة للقارئ الكريم

## القسم 16: المعلومات الأخرى

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسئولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

**إخلاع مسئولية الشركة المصنعة:** لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسئولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسئولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف و/أو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسئولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام وأو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من **AkzoNobel** (أو الشركات التابعة، أياً كانت الحالة).

حقوق الطبع ©

Office AkzoNobelHead [www.lesonal.com](http://www.lesonal.com) .Sassenheim AJ 2171 31 Rijksstraatweg ,bv Refinishes Car Nobel Akzo